

## Független Könyvvizsgálói Jelentés

### A Hévíz Város Önkormányzat Képviselő Testülete számára

Elvégeztük a Hévíz Város Önkormányzat mellékelt 2011. évi – az Önkormányzat és intézményei adatait összevontan tartalmazó – egyszerűsített éves költségvetési beszámolójának könyvvizsgálatát, amely egyszerűsített éves költségvetési beszámoló a 2011. december 31-i fordulónapra elkészített egyszerűsített könyvviteli mérlegből – melyben az **eszközök és források egyező főösszege 18 321 638 E Ft**, a **költségvetési tartalékok összege 822 559 E Ft** -, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatásból, egyszerűsített pénzforgalmi jelentésből – amelyben a 2011. évi **teljesített bevételek főösszege 3 380 128 E Ft**, a **teljesített kiadások főösszege 2 864 388 E Ft** – áll.

*Az Önkormányzat vezetésének felelőssége az egyszerűsített éves költségvetési beszámolóért*

Az egyszerűsített éves költségvetési beszámolónak a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves költségvetési beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottam végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint, hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékokat szerezni az egyszerűsített éves költségvetési beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az Önkormányzat belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

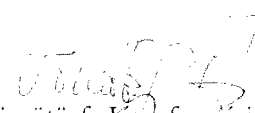
A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének, és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

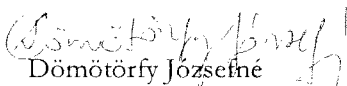
Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

*Záradék (vélemény)*

A könyvvizsgálat során a Hévíz Város Önkormányzat egyszerűsített éves költségvetési beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyszerűsített éves költségvetési beszámolót a számviteli törvényben, illetve az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló a Hévíz Város Önkormányzat 2011. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az Önkormányzat beszámolójában szereplő adatok az Önkormányzat 2011. évi zárszámadásáról szóló rendelet-tervezetben kimutatott adatokkal megegyeznek.

Hévíz, 2012. április 24.

  
Dömötörfy József vezérigazgató  
KARANTA AUDIT Zrt.  
1033 Budapest Reviczky ezr. u. 2.  
MKVK nyilv.sz.: 000184

  
Dömötörfy Józsefné  
kamarai tag könyvvizsgáló  
MKVK nyilv. szám: 000644

**KARANTA AUDIT Zrt.**  
1033 Budapest  
Reviczky ezredes u. 2.  
MKVK nyilv. sz.: 000184

Kiegészítés a független könyvvizsgálói jelentéshez

## A zárszámadási rendelet-tervezet véleményezése

Az Áht. és az Ámr. szerint a zárszámadási rendelet-tervezetet és az egyszerűsített éves költségvetési beszámolót a könyvvizsgálói jelentéssel együtt a tárgyévet követő év április 30-ig kell a képviselő testület elé terjeszteni. A zárszámadást tárgyaló képviselő-testületi ülés időpontja 2012. április 24., a határidő betartása biztosított.

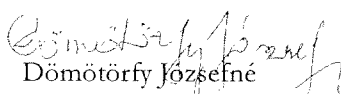
Az Önkormányzat zárszámadási rendelet-tervezete a vonatkozó jogszabályok előírásainak megfelelő szerkezetben és tartalommal készült, mellékletei tartalmazzák mindazokat a mérlegeket, kimutatásokat, amelyeket a jogszabályok előírnak. Az előterjesztés szöveges része a kötelezően jóváhagyandó és a további tájékoztatás céljából készített információs jellegű táblákkal együtt tartalmazza mindazokat az adatokat és információkat, amelyek az év során bekövetkezett gazdasági események megismeréséhez szükségesek. A rendelet-tervezet az államháztartás információs rendszerében készített és benyújtott költségvetési beszámoló adatain nyugszik, kiszűrve az önkormányzat és intézményei közötti halmozódásokat. A zárszámadási rendelet-tervezet a költségvetési rendelettel és módosításaival azonos szerkezetű, alkalmas a költségvetésben meghatározott feladatok megvalósításának a bemutatására.

Az Ámr. előírja, hogy az önkormányzati költségvetési szervek pénzmaradványát az önkormányzat képviselő-testülete a zárszámadási rendeletével egyidejűleg hagyja jóvá. Ennek megfelelően az Önkormányzati Hivatal és a felügyelet alá tartozó intézmények 2011. évi pénzmaradványának jóváhagyására vonatkozó javaslatot a tervezet tartalmazza.

A zárszámadási rendelet-tervezetben szereplő kiadási és bevételi előirányzatok főösszege a Hévíz Város Önkormányzat 13/2012. (III. 1.) számú rendeletében jóváhagyott módosított előirányzatok összegével megegyezik, de a kiemelt előirányzatok módosított összege több jogcím esetében eltér a 13/2011. (III.1.) költségvetési rendeletben jóváhagyott összegtől. A zárszámadási rendelet-tervezetben szereplő kiemelt előirányzatok összege a MÁK-hoz benyújtott költségvetési beszámoló pénzforgalmi jelentésében szereplő módosított előirányzatok összegével egyezik meg.

A rendelet-tervezet – az előző bekezdésben foglaltak kivételével – elkészítésének, előterjesztésének és tárgyalásának eljárási rendje szabályszerű, elfogadásra javasolható.

Hévíz, 2012. április 24.

  
Dömötörfy Józsefné  
kamarai tag könyvvizsgáló